



அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

(Peer Reviewed Journal Multidisciplinary)

ISSN: 2582-399X



காலாண்டு இதழ்
(ஐனவரி, ஏப்ரல், ஜூலை, அக்டோபர்)
ஆகிய மாதங்களில் வெளிவரும்

அரண்

Aran

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

International e Journal of Tamil Research

EDITORIAL BOARD

Founder / Editor in Chief

Dr PRIYAKRISHNAN

Publisher

MR P. JAYAKRISHNAN

Editorial Board Members

Dr V SELVAKUMAR

Professor And Head of The Department of Maritime History and Marine Archaeology Tamil University, Thanjavur, TamilNadu, India
selvakumar.v@tamiluniversity.ac.in

Dr. S. KAVITHA

School of Indian Languages and Comparative Literature, Tamil University, Thanjavur. TamilNadu, India

Dr.K.DAYANIDHI

Assistant Professor & Head i/c , Department of Vaishnavism , University of Madras, TamilNadu, India. dayanidhi@unom.ac.in

Dr O.MUTHIAH

Professor of Tamil, The Gandhigram Rural Institute (Deemed to be University) Gandhigram - 624 302 Dindigul District, TAMIL NADU

DR UMADEVI

Professor In Tamil, Department of Modern Indian Languages And Literary Studies University of Delhi, Delhi . dumadevi@mil.du.ac.in

அரண்

Aran

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

International e Journal of Tamil Research

EDITORIAL BOARD

DR JAGADEESAN.T.

Assistant Professor of Tamil, Department of Indian Languages,
Faculty of Arts, Banaras Hindu University,
Varanasi- 221005, Uttar Pradesh,India.

DR SENTHIL PRAKASH.S

Teacher – in- charge/Assistant professor (SG),Department of
Tamil, Institute of Languages, Literature& culture,
Visva – Bharathi University,Santiniketan,West
Bengal, India -731235

DR R TAMILSELVAN

Assistant professor, Aligarh Muslim University, Uttar Pradesh,India-202002

Dr SWARNAVEL ESWARAN

Associate Professor Departments of English, and Media and Information
Michigan State University. USA. eswaran@msu.edu

Dr (Ms.) NILANKA LIYANAGE

Senior Lecturer in Dance ,Department of Dance,Drame&Theatre Arts,
Swamy Vipulananda Institute of Aesthetic Stidies,Eastern University Srilanka

Mrs THULSIVANTHANA UDAYASHANKAR

Senior lecturer Gr II in English, Swamy Vipulananda Institute of
Aesthetic Stidies ,Eastern University, Srilanka

அரண்

Aran

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

International e Journal of Tamil Research

EDITORIAL BOARD

Dr B. DHANANJAYAN

Associate Professor, Sir Theagaraya College, Old Washermenpet,
Chennai - 600 021.

Dr P.SEKAR

Assistant Professor, Department of Education, Govt. Institute of Advanced Study
in Education, Saidapet, Chennai-600015. sekar@iasetamilnadu.ac.in

நிறுவனர்/பதிப்பாளர்/நிர்வாக ஆசிரியர்

இதழாக்கம்

திரு ப. ஜெயகிருஷ்ணன்
முதன்மை ஆசிரியர்
முனைவர் பிரியாகிருஷ்ணன்

+917299587879

www.aranejournal.com

aranjournal@gmail.com

அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழில் வெளிவரும் ஆய்வுக்கட்டுரைகள் அனைத்தும்
(Peer Review)பீர் ரிவியூ செய்யப்பட்டு பதிவு செய்யப்படுகிறது என்பதைத்
தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.





ஐங்குறுநாறு 'சிறுவெண் காக்கைப் பத்து' பாடல்களில் எடுத்துரைப்புச்
சிறப்புகள் மற்றும் நுட்பங்கள்
முனைவர் நா.ஜானகிராமன்¹, முனைவர் பெ.தனலட்சுமி²

குறுந்தொகையை தழுவிய இக்கால படைப்புகளில் இலக்கியநயம்
மெ.பேபி நிஷாந்தினி

பட்டினப்பாலையில் பழந்தமிழரின் கடற்பயணத்தில் மரக்கலங்கள்
ப.ராம்குமார்

புறநானூற்றில் உயிரியல் செய்திகள்
எம்ஜிராமச்சந்திரன். வெ

புறநானூற்றில் தமிழர் பண்பாடு
திருமதி கா.சுகன்யா,

செவ்வியல் இலக்கியங்களில் இல்லறத்தில் தாயின் பங்களிப்பு
இரா.சினேகலதா

திருக்குறளில் உழவும் உண்மைநிலையும்
முனைவர் இரா.ஜெய்சங்கர்

திருக்குறளில் மருத்துவச் செய்திகள்
முனைவர் சல்மா மஹஜபீன் த. மு

திருக்குற்றாலக் குறவஞ்சியில் குறத்தியின் குறிசொல்லும் பான்மை
க.நித்தியா

அமிராமி அந்தாதி - ஒரு பார்வை
சா.கஸ்தூரி

வேட்டுவர்களின் பண்பாட்டு சார்ந்த மரபுகள் — சிலப்பதிகாரம்
முனைவர் த. சுபஜா

வைணவ உரைச் சக்ரவர்த்தி பெரியவாச்சான் பிள்ளை
முனைவர்ப.தனஞ்செயன்

தெய்வங்களும் கோவில்களும்
அ.அறிவுக்கொடி

பெரும்பண்ணையூர், சிமிழி, புதுக்குடி கிராம மக்களின் சிறுதெய்வ வழிபாட்டில்
மக்கட்பேறு சடங்கும் பின்புலம்
க.கார்த்திகா

அட்டைப்படி உதவி

இணையம்

நன்றி



பாம்பாட்டிச் சித்தர் பாடல்களில் சமுதாயச் சிந்தனைகள்
முனைவர். க.விமலா

திருக்குர்ஆன் கூறும் மாந்தர் ஒழுக்கங்கள்
அ.ஷமீலா பேகம்

ஜோடி குருஸின் யாத்திரை புதினத்தில் சிறுவனின் தேடல்கள்: கத்தோலிக்கம்
மற்றும் நூர்வீக நம்பிக்கைகளின் புரிதல்கள்
முனைவர் தா. இரா.ஹெப்சிபா பியூலா சுகந்தி

கூகை புதினத்தில் கையாளப்பட்டுள்ள உத்தி முறைகள்
இரா.ராஜேஷ் குமார்

எஸ்.இராமகிருஷ்ணனின் மூன்று அற்புதங்கள் சிறுகதையில் தெக்கனின் பாத்திரம்யடையு
ஜெ.சர்மிளா

தோட்டியின் மகன் நாவலில் மக்களின் உணர்வுகளும் யோராட்டங்களும் முனைவர்
வ.மீனாட்சி

கூளமாதாரி புதினத்தில் தலித்தியம்
வீ. சவிதா

வெளவால் தேசத்தில் இயற்கை சூழல்
மு.ஹரிதேவி

சோ. தர்மனின் சூல் நாவலில் பழுவெழுகள்
மு.கோமதி

சோ. தர்மனின் 'சூல்' நாவலில் உவமைகள்
இ.ராபர்ட் கென்னடி

மலையகத்தமிழரும் அகதி வாழ்வும்
வேளாங்கன்னி.ஏ

அண்மைய நாவல்களில் மீனவர்களின் பண்பாட்டியல்
முனைவர் ந. இரத்தினக்குமார்

கே.மி கறுப்பனின் பெண்ணியச் சிந்தனைகள்
தனிஜா த. பெ



யொதிகைமலையின் ஆயண்டிரன்
முனைவர் த. முத்துலட்சுமி

பாண்டிய நாட்டுத் துறைமுகங்கள்
கி.தமிழரசி

பழந்தமிழர்களின் வாழ்வியலில் மலர்ப் பயன்பாடு ஒரு பார்வை
முதுமுனைவர் பிரியாகிருஷ்ணன்

வாய்மொழிப் பாடல்களில் பஞ்சகாலக் குறிப்புகள்
ம.கலைச்செல்வன்

இலக்கியங்களும் பசிப்பிணியும்
முனைவர் ப. மணிகண்டன்

அறிவியல் நுட்பங்களும் இலக்கிய செழுமையும்
முனைவர் அ.புஷ்பா

கணிதித்தமிழ் வளர்ச்சியில் இணைய நூலகங்கள்
கு.நிவேதா

மொழி வளர்ச்சியில் ஊடகத்தின் பங்கு
முனைவர் ஈ. இசக்கியம்மாள்

1.The Predicament of Women in Patriarchal Society in Anita Nair's The Better Man
K. Nesapriya

திரைப்படக் கதைசொல்லலும் சமூகத் தாக்கமும்: அசுரன் திரைப்படம்.
(திரைப்படக் கோட்பாடுகள், தொழில்நுட்ப அழகியல் மற்றும் பார்வையாளர் வரவேற்பு)
திரு. விசுமாப்போடி சசிகரன்

பாலக்காடு மாவட்டத்தில் சூமை தாங்கி
முனைவர் வே.இரவி

கீழடி அகழாய்வு - தமிழரின் தொன்மையான வரலாற்று பின்புலம்
முனைவர் அ. மதலேன்

சம்புவராயர் கல்வெட்டுகளில் அறியலாகும் நாளும் ஊரும்
முனைவர் அ. அமுல்ராஜ்

பரதநாட்டியத்தில் நால்வகை விருத்தியின் வகியங்கு
கலாநிதி தாஷாயினி பரமதேவன்

அட்டைப்படம் உதவி

இணையம்

நன்றி



தமிழ்

***Narrative Techniques in Sangam Literature in Aingurunooru
(Siruvenkaakkai pathu) songs***

Dr.N.Janakiraman¹, Associate Professor of Tamil, Centre for distance and online Education, Trichirappalli, https://orcid.org/0000-0001-7462-3858account_circle

Dr.P.Dhanalakshmi², Associate Professor , Department of Tamil, Sri Sarada College of Arts and Science, Fairlands, Salem-6360016.

Abstract

Narratology techniques borrowed in literature theory adopt from foreign countries. In this new field introduced to Tamil language and research field Dr.K.Panjangam. Literary criticism and theories is our book writing one article theme of narratology. Every sangam song into focused in story, character, language structure, contrast, symbolic and semiotic method. So many poems interpret for narrative, hierarchical, listener, place, and technic different style of conversation types. Five different lands and poets sing a songs of aingurunooru. Story, text, narration three criteria decide to successful song. Focalization is very important to the story. One theme and incident return to back, comparison, similarity, continued, metaphor, dual meaning is also specialty of sangam literature. A character create in our poet then surrounding of situation direct and indirect method incise of love and war message. 'Siruven kakkai pathu' is simile in crow bird. All ten songs situate and target in birds of crow. Only viewed in love. Usually crow living in seashore side then picked dry fish and so many things. Songs fully characterization in listener in imperative techniques. Human feelings reflect into songs and poets. Sangam poet all are lyrics. Composing by musical and technical backround. Is this classified venpa, aasiriyapa, kalipa, vanjipa and various structure. Love oriented songs linked to agaval that means asiriyappa. Hero and heroine affection visualized in song of poet. Narratology techniques used to ancient poets its very easily and logically. Aingurunooru songs visualized in lot of seens and dramatic dialogue. So, in this article deals with various components of love themes ; then lifestyle and backround.

Key words;

Narratology techniques- sangam lyrics- agaval- conrovesary- simile- metaphor- seashore- crow bird- land- sand- water- musical variations- differentiations- thematic converasation.

ஐங்குறுநூறு சிறுவெண் காக்கைப் பத்து பாடல்களில் எடுத்துரைப்புச் சிறப்புகள் மற்றும் நுட்பங்கள்

முனைவர் நா.ஜானகிராமன் ¹, தமிழ் இணைப்பேராசிரியர், தொலைக்கல்வி மையம், பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம், திருச்சிராப்பள்ளி-24.

முனைவர் பெ.தனலட்சுமி ², இணைப்பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை, ஸ்ரீசாரதா மகளிர் கல்லூரி, (தன்னாட்சி), சேலம்-636016

ஆய்வுச்சுருக்கம்

ஐந்து வேறு புலவர்கள் பாடிய மருதம், நெய்தல், குறிஞ்சி, பாலை, முல்லை என்ற ஐந்து திணைப் பாடல்களைச் சேர நாட்டு கூடலூர் கிழார், சேர வேந்தன் யானைக்கட்சேய் மாந்தரல் சேரல் இரும்பொறை ஆதரவில் சேர நாட்டு கூடலூர் கிழாரால் தொகுக்கப்பட்டது ஐங்குறுநூறு. இது மூன்று முதல் ஆறு அடி கொண்ட பாடல் என்பதால் ஐங்குறு நூறு என்று பெயர் பெற்றது. ஒவ்வொரு திணையும் நூறுநூறு, பாடல்கள் ஒவ்வொரு திணையும் பத்து பத்து துறைகள், ஒவ்வொரு துறையும் பாடல்கள் கொண்டவை. ஓரம்போகியார் சேரநாட்டார். தொகுக்க உதவியரும் சேர மன்னர் என்பதால் முதல் பத்தான வேட்கைப் பத்தில் வாழிஆதன் வாழி அவினி என்பது அந்தப் பத்தின் எல்லாப் பாடலிலும் முதல் அடியாக அமைந்துள்ளதும் மருதத் திணை முதல் திணையாக அமையக் காரணம். தமிழ் இலக்கியமும் தொல் வரலாற்று நோக்கில் வாய்மொழி இலக்கியமாக அமைந்து எழுத்து இலக்கியமாக மாறியதே. வாய்மொழி இலக்கியத்தின் தாக்கமே ஐங்குறுநூற்றில் காணப்படும் அடி திருப்புரை என்று கருதப்படுகிறது (தமிழவன், 1975). மருதத் திணையில் வேட்கைப் பத்திலும் முதல் அடி எல்லா பாடல்களிலும் திருப்புரையாக அமைந்துள்ளது மேலே சுட்டிக் காட்டப்பட்டது. மேலும் இங்கு விளக்க எடுத்துக்கொண்ட பத்திலும் பெருங்கடல் கரையது சிறுவெண்காக்கை என்ற தொடர் எல்லாப் பாட்டிலும் முதல் அடியாக அமைந்துள்ளது. மேலும் . துறைவன் என்ற சொல்லும் ஒரு பாடல் தவிர (166) ஒன்பது பாடல்களில் திருப்புரையாக அமைந்துள்ளன. ஆனாலும் ஒவ்வொரு பாடலும் தனித்துவம் வாய்ந்ததாக அமைந்துள்ளது கவிஞரின் சிறப்பு.

பெருங்கடல் கரையது சிறுவெண்காக்கை என்ற தொடர் குறுந்தொகையில் 246ஆம் கபிலர்பாடல் முதல் அடியாகவும், ஆசிரியர் பெயர் தெரியாத குறுந்தொகை 313ஆம் பாடலின் முதன் மூன்று அடிகளாக அமைந்துள்ளன. அது, வாய்மொழிப் பாடல் என்பது சிறுசிறு மாற்றம் செய்து புதிய பாடல் உருவாக்கப்படும் என்ற உண்மையைப் புலப்படுத்துகிறது.

ஐங்குறுநூறு முதலிய அகப்பாடல்களின்பதிப்பில் ஒவ்வொரு பாடலின் பிற்குறிப்பாக புலவர் பெயர், துறை பற்றிய குறிப்பும் காணப்படும். அதில் பாடல் எழுந்த சூழல், பேசுபவர் (யார் கூற்று) கேட்பவர் யார் என்ற குறிப்புகள் காணப்படும். உண்மையில் நூலைத் தொகுத்தோர், பாடலைப் புரிந்து கொண்டதை வாசகருக்குத் தெரிவிக்கிறார் என்று பொருள். அதில் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட குறிப்பும் இருக்கும். அது கூடுதல் வாசிப்பு அல்லது மாற்று வாசிப்பின் வெளிப்பாடு ஆகும். ஆனால் இன்றைய வாசிப்பில் பல பாடல்களின் வாசிப்பு கேள்விக் குறியாகி உள்ளது.

திறவுச்சொற்கள்

சிறுவெண்காக்கை- எடுத்துரைப்பியல்- நுட்பங்கள்- படிநிலைகள்- மானிடவர்க்கம்- பிறிதுமொழிதல்- மொழிப்பின்புலம்- அமைப்பு- சொல்லாடல்- மாந்தர்- கருப்பொருள்- உரிப்பொருள்- பொருள் மயக்கம்- திணைமயக்கம்- பாடலடி- அளவுமாறுபாடு.

முன்னுரை

மொழி என்றாலே இயல்பாகப் பேசுவது. உரை என்பதே கொஞ்சம் செயற்கைத் தன்மை உடையது. அதனுடைய உச்ச நிலை ஒரு நூலுக்கு உரை எழுதுதல். அது இல்லாமல் எடுத்துரை என்பது பொருளைப் பற்றி எடுத்து விளக்கமாக உரைத்தல் என்று பொருள்படும். ஒரு கருத்தை அல்லது ஒரு நிகழ்வை உரைப்பது என்பது இயல்பானது. எடுத்துரைப்பைப் பனுவல் ஆக்குவது அதன் உச்ச கட்டம். எடுத்துரைப்பு ஒரு இலக்கியக் கோட்பாடு என்ற முறையில் 1) நிகழ்வு, 2) மொழி, 3) எடுத்துச் சொல்லும் செயல்பாடு என்ற பேரலகு இருப்பதாகக் கொள்ளப்பட்டு, அவை முறையே கதை (story) , பனுவல் (text) எடுத்துரைப்பு (narration) என்று கலைச்சொல்லாக்கப்படுகின்றன. கதை என்பது தொடர் நிகழ்வுகள். பனுவல் என்பது அந்தத் தொடர் நிகழ்வுகளைக் கோப்பதன் மூலம் ஒரு கருத்தாடலைக் (discourse) கட்டமைப்பது. தொடர் நிகழ்வுகளைக் காலம் சார்ந்த தொடரொழுங்கு, காரண காரியத் தொடரொழுங்கு என்று கட்டமைத்துதான் கதை உருவாகிறது.

பனுவல்

கதை அடிப்படை அலகாக அமைந்தாலும் அது நிகழ்வுகளைக் கோத்தல் மூலம் பனுவல் உருவாகிறது என்னும்போது பனுவல் மூலமே கதை அமைகிறது என்ற கருத்து முக்கியமானது. அப்படியே நிகழ்ச்சிகளை எடுத்துரைக்கும்போது படிநிலைகளும் நோக்கு நிலைகளும் (focalization) அமைகின்றன. நோக்கு நிலைக்கு ஏற்ப எடுத்துரைப்பு, பனுவல் வடிவம் பெற உதவுகிறது.

பனுவலை உருவாக்குவது கதை சொல்லி (படைப்பாளி) என்றாலும், வாசகர் கதையைப் படிக்கும்போது கதை நிகழ்வுகளோடு கதைசொல்லியின் நோக்கு நிலையும் உணரலாம். அவை மூன்றும் (கதை, பனுவல், எடுத்துரைப்பு) ஒன்றையொன்று சார்ந்து இயங்கும்போது இலக்கியம் உருவாகிறது என்பது பொது விளக்கம்.

கதை மாந்தர்

கதை என்னும்போது கதைக்கு உரிய காரண கர்த்தா அதாவது மாந்தர்கள் குறிப்பாக கதைமாந்தர்கள் முக்கிய இடம் பெறுகிறார்கள். கதை செயல்படுகிற செயல்பாட்டின் விளைவாகக் கதை மாந்தர்கள் உருவாகிறார் என்றும், நிகழ்ச்சிகளிலிருந்து கதை மாந்தர்கள் ஒருவித சுதந்திரமான நிலைப்பாட்டினை மேற்கொள்கிறார்கள் என்றும், இரண்டு விதமான கருத்து காணப்படுகிறது. ஆனாலும் கதைமாந்தரைச் சார்ந்து செயலும் செயலைச் சார்ந்தும் பனுவலுக்குள் இயக்கம் காண்பதே சிறந்தது என்று கருத்து வற்புறுத்தப்படுகிறது.

பனுவலில் காலம், இடம் என்ற இரண்டு நோக்குகள் இன்றிமையாத இடம் பெறுகின்றன. ஏனெனில் செயலுக்கு இரண்டுமே அடிப்படை. அதாவது வெறும் பின்னணி என்ற நிலையோடு காலமும் இடமும் நிகழ்வுக்கு உறுதுணையாகவும் அமைவது அவைகளின் கூடுதல் சிறப்பு.

இலக்கியத்தில் எடுத்துரைப்போராக பனுவல் ஆசிரியர் எப்படிச் கதைமாந்தரை எடுத்துரைக்க வைக்கிறார், எப்படிப்பட்ட கதைமாந்தர்களை உருவாக்கிக் காட்டுகிறார் என்று பார்ப்பது ஒரு முறை. மொழியியல் இலக்கியத் திறனாய்வு இந்த முறைக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்துவருகிறது. மாறாக, நிகழ்வுகளை கதைமாந்தர் எப்படி எடுத்துரைக்கிறார், நிகழ்வுகள் மூலம் தன்னை எப்படி வெளிப்படுத்துகிறார் என்று பார்ப்பது மற்றொரு முறை. எடுத்துரைப்பு இந்த முறைக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கிறது.

கதை மாந்தர் தனித் தனி பெயர் கொடுத்து படைப்பது பிற்கால முறை. சங்க இலக்கியத்தில் சுட்டி பெயர்கொளப் பெறாத மரபு இருப்பதால் தலைவன், தலைவி என்ற

பொதுப்பெயரால் அமைந்த பனுவல்களும் எந்த பெயரும் சுட்டாமல் நிகழ்வு மட்டும் விளக்கும் பனுவல்களும் அமைந்துள்ளன. அவைகளில் கதை மாந்தர் பண்பு எப்படி எடுத்துரைக்கப்பட்டுள்ளது அடையாளம் காணுவதோடு இலக்கியம் முழுமைக்கும் எத்தனை விதமான கதை மாந்தர்கள் படைக்கப்பட்டுள்ளார்கள் என்று அறியும் முயற்சியும் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

மொழி அமைப்பு ஆய்வு

மொழி நிகழ்ச்சியை மொழிப்படுத்துபோது நடக்கிற மாற்றங்களையும் அந்த மாற்றங்களை நிகழ்த்துகிற மொழியின் தன்னிச்சையான செயல்போக்கினையும் அடையாளம் காண எடுத்துரைப்பியல் பயன்படுகிறது. அதனால் எடுத்துரைப்பியல் மொழியின் திருவிளையாடல் ஆராய்ச்சியாகவும் கருதப்படுகிறது. அந்த முறையில் மொழிநடை குறிப்பாக தொடரியல் அமைப்பு மாறுபாடு எடுத்துரைப்போரின் உளவியல், சமூகவியல், மெய்ம்மையியல் (தத்துவம்) முதலியவைகளையும் புலப்படுத்துவதாக மொழியியல் இலக்கியத் திறனாய்வு வெளிப்படுத்தியுள்ளது. அது எடுத்துரைப்பு உத்தி நேரடி உத்தி, மானிடவாக்க (personification) உத்தி, இட உத்தி (பேசுவோர் = தன்மை, படர்க்கை இடம், கேட்போர் = முன்னிலை, படர்க்கை) ஆகியவைகளும் எடுத்துரைப்பு மொழியை ஆராயலாம்.

எடுத்துரைப்பு வடிவம் உரைநடை, கவிதை என்னும் மாறுபாடு உண்டு. கவிதை எடுத்துரைப்பில் யாப்பு வடிவமும் கதைமாந்தரின் உணர்வு வெளிப்பாடாகவும் அமைதலை மொழியியல் இலக்கியத் திறனாய்வு கண்டறிந்துள்ளது (சண்முகம், 2006)

எடுத்துரைப்பியலில் பனுவல் வாசிப்பு கதைமாந்தர்கள் எவ்வாறு வாசகருக்குள் உருவம் பெற உதவுவதாக எடுத்துக்காட்டிய நாலு விதிமுறைகள் மொழியின் சிறப்பு அமைப்போடு தொடர்பு உடையவை.

1. திரும்பத்திரும்ப வருதல்= திருப்புரை

2. ஒத்திருத்தல்

3. முரண்படுதல்

4. குறிப்பாக அமைதல் (எச்சம்).

மேலும் 5. இரட்டுற மொழிதல், 6. பிறிது மொழிதல் (உருவகம்) ஆகிய இரண்டு

விதிமுறைகளும் மொழி அமைப்பு நோக்கில் உள்ளன.

திருப்புரை

'அற்றைத் திங்கள் அவ்வெண்ணிலவின்

எந்தையும் உடையேம் எங்குன்றும் பிறர் கொளார்

இற்றைத் திங்கள் இவ்வெண்ணிலவின்

வென்றெறி முரசின் வேந்தர்எம்

குன்றும் கொண்டார்எந்தையும் இலமே' (புறம் 112)

என்ற பாடலில் திங்கள், வெண்ணிலவு, எந்தை, எங்குன்று ஆகியவை திருப்புரைகளாக அமைந்துள்ளன

ஒத்திருத்தல்

ஒரு திணையில் ஒரு துறைப்பாடல்கள்

ஐங்குறுநூறு சிறுவெண்காக்கைப் பத்தில் நெய்தல் திணை ஒத்துள்ளன.

முரண்

'காதலர் உழைய ராகப் பெரிதுவந்து

சாறுகொள் ஊரிற் புகல்வேன் மன்ற

அத்த(ம்) நண்ணிய அங்குடிச் சீறார்

மக்கள் போகிய அணிலாடு முன்றிற்

புலப்பில் போலப் புல்லென்று

அலப்பென் தோழி அவர்அகன்ற ஞான்றே' (குறுந் 41).

இங்கு உழையர் X அகன்ற ஞான்றே, சாறுகொள் ஊர் X அணிலாடு முன்றில், புகல்வேன் X அலப்பென் ஆகியவைமொழி முரணோடு கால வினையடை+ உவமைத் தொடர்+ பயனிலை X உவமைத் தொடர் + பயனிலை + கால வினையடை என்ற தொடரியல் முரண்பாடு, தன்மை ஒருமை விகுதியில் நெடில் (புகல்வேன்) X குறில் (அலப்பென்) என்ற எழுத்து முரணும் அமைந்துள்ளன.

இன்பம் இரண்டுஅடி X துன்பம் நாலு அடி என்ற யாப்பு அளவு முரணும் அமைந்துள்ளன. எடுத்துரைப்பில்மொழி (எழுத்து, சொல், தொடர்),யாப்பு மாறுபாடுகளும் கவனத்துக்கு உரியவை.(முழு விளக்கம், சண்முகம், 2006: 78)

குறிப்பாக அமைதல்

எரின் உழாஅர் உழவர் புயலென்னும்/ வாரி வளங்குன்றிக் கால் (குறள்.14) மழை பெய்யாவிட்டால் உழவர் நிலத்தை உழமாட்டார்கள். அது பற்றிப் பிறருக்கு என்ன கவலை? நாமும் கவலைப்படத்தான் வேண்டும், ஏனென்றால் உழவன் உழா விட்டால், நமக்கு உணவு தானியம் கிடைக்காது.

என்னைமுன் நிலன்மின் தெவ்விர் பலர்என்னை/முன்னின்று கல் நின்றவர் (குறள்.771) என் தலைவர் முன்னின்று போரிட்டவர்கள் கல்லாகி நிற்கிறார்கள் என்றால் மந்திரத்தால் கல்லாக மாறவில்லை. மாறாகக் போரிட்டு தோற்று இறந்த பின்னே

நடுகல்வைக்கப்பட்டு கல்லாகி நிற்கிறார்கள் என்று பொருள். அதாவது தோல்வி உறுதி. அதாவதுஇடையில் சில செய்திகள் சொல்லப்படவில்லை என்பது கவனத்துக்கு உரியது.

பிறிது மொழிதல்

பீலிபெய் சாகாடும் அச்சிறும் அப்பண்டம் / சால மிகுத்துப் பெயின் (475)= நேர்ப்பொருள்-மயில் இறகும் அளவுக்கு அதிகமாக வண்டியில் ஏற்றினால் அந்த வண்டியின் அச்சம் முறிந்து விடும். கருத்து. சிறுசிறு கொடை ஆனாலும் தன் பொருளாதார நிலைக்கு அதிகமாகச் செய்தால் வறுமை ஏற்படும். சங்க இலக்கிய வாசிப்பில் பேசப்படும் உள்ளூறை உவமை என்பது ஒரு வகை பிறிது மொழிதலே.

படி நிலை

நிகழ்ச்சிகளை எடுத்துரைக்கும்போது பல வேறு படிநிலைகள் அமைந்துள்ளதை எடுத்துரைப்பியல் ஏற்றுக்கொண்டுள்ளது. அவைகளில் அடிக் கருத்து நிலையைத் தமிழியல் நோக்கில் உரிப்பொருள் என்றும், பின்புலம் குறித்த விவரிப்பு என்பதை கருப்பொருள், முதல் பொருள் என்றும் கொள்ளலாம். அதுபோல வாசிப்பவர் நோக்கில் இரட்டுற மொழிதல், பிறிது மொழிதல், ஒரு நிலையில் இறைச்சி, உள்ளூறை ஆகியவை படிநிலை உடையவையே.

சிறுவெண்காக்கைப் பத்து

இங்கு நெய்தல் திணையில் பறவை (சிறுவெண்காக்கைப் பத்து) அமைந்த 10 பாடல்கள் (161- 170) இலக்கிய தரவுகளாக எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டு எடுத்துரைப்பியல் நோக்கில் விளக்கப்படுகின்றன.

பெயர்க் காரணம்

'சிறுவெண்காக்கைப் பத்து' என்ற தலைப்புக்குக் காரணம் அதில் உள்ள 10 பாடல்களிலும் சிறுவெண்காக்கை என்றதொடர் முதல் அடியின் மூன்றாவது நான்காவது சீராக அமைந்துள்ளதே. மேலும் பெருங்கடற் கரையது என்ற தொடரும் முதல் இரண்டு சீராக அமைந்துள்ளது. அதாவது பெருங்கடற் கரையது சிறுவெண்காக்கை என்பது பத்துப் பாடலிலும் முதல்அடியாக அமைந்துள்ளது. எனவே இந்தப் பாடல்கள் பாடல்கள் நெய்தல் திணையை சார்ந்தவை.

திணை

நெய்தல் திணை என்பது பாடு பொருள் நோக்கில் தலைவன் பிரிவால் தலைவி இரங்கலும் இரங்கல் நிமித்தமும் என்றும் நிலம் என்பது கடலும் கடற் சார்ந்த நிலமும் என்றும் காலம் என்பது ஏற்பாடு (சூரியன் மறையும் நேரம்) என்றும் கொள்ளப்படுகிறது.

பெருங்கடல் கரை என்பது நெய்தல் திணைக்கு உரிய நிலம். ஆனாலும் எடுத்துரைப்பியல் நோக்கில் அதன் உள்கிடை என்ன?மனித பார்வையில் கடல்தான் இடப் பரப்பில் விரிந்தது என்ற உணர்வு உண்டு. சங்க இலக்கியத்தில் துன்பத்தின் குறியீடாகவும் கடல் கருதப்படுகிறது.

சிறுவெண்காக்கை கருப்பொருள் பறவை. அது எல்லா நிலத்துக்கும் உரியது. பெருங்கடல் கரை என்பது முதல் இரண்டு சீர் என்னும்போது பொழிப்பு முரண் தொடை அமைந்துவிடுகிறது. எடுத்துரைப்பியலில் ஒரு மொழி சார் உத்தி என்று ஆகிறது. அப்படியானால் அதன் உள்கிடை என்ன என்ற கேள்வி எழுகிறது. அடுத்த அடி, காக்கையின் செயல்களையே வருணிக்கிறது. அங்கு பொது நிலையில் இரண்டு கருத்து புதைந்துள்ளதாகத் தோன்றுகிறது. கடல் வீச்சை விடக் காக்கை வீச்சு குறைவு. காக்கை பறவை என்பதால் அதன் வீச்சு மனித வீச்சைவிட அதிகம் உடையது. எப்படியானாலும் காக்கை வாழ்க்கை உவமையாக அமைக்கப்பட்டு மனித வாழ்க்கை உவமையமாகப்பட்டுள்ளது. மனித வாழ்க்கையை உவமையமாக்க நில அடிப்படையும் மொழி அமைப்பு அடிப்படையும் இணைக்கப்பட்டுள்ளன. அதாவது எடுத்துரைப்பு நோக்கில் உள்ளூறையாய் தலைவன் செயல்களைக் குறிக்கக் கையாண்ட மொழி உத்தி அறியத்தகுந்தது.

காக்கையின் நிகழ்வு ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தில்தான் நடைபெறும். எனவே அவை கடலை ஒட்டிய துறையில் நடைபெறுவதாகக் குறிப்பிட்டு அந்த இடத்தை மனிதனை இணைக்க -அன் என்ற ஆண்பால் சேர்த்து துறைவன் (துறையைச் சார்ந்தவன், துறையில் உள்ளவன்) என்று தொடர்புடுத்தியே உவமையமாக உள்ளூறையாகக் கருத வகைசெய்யப்பட்டுள்ளது. அது ஒரு மொழி சார் உத்தி.

ஒரு பாடலில் மட்டும் (166)புலம்பன் என்ற சொல் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. அங்கு மெல்லிய நிலம் என்ற பொருள்படும் மெல்லம் புலம்பு என்றதொடரில் வந்துள்ளதால் அதற்கு நெய்தல் நிலத் தலைவன் என்கொள்ளப்படுகிறது. (புலம்பன் = அகநானூற்றிலும் (10.4, 270.4, 340.3)¹ ஐங்குறுநூற்றிலும் 120.4, 133.2, 189.3) பயின்று வந்துள்ளது). அதாவது கடற்கரை நிலத்தோடு தொடர்பு உடையது. அங்கு நடக்கும் காக்கையின் செயல்களை உள்ளூறை உவமைகளாக அமைந்துள்ளன.

இந்தப் பாடல்கள் நெய்தல் என்பது கருப்பொருள் நிலையில் மட்டுமே உண்மை. கந்தசாமி (2014)உரிப்பொருளாக ஐந்து பாடல்களில் குறிஞ்சி,மருதத் திணைகள்அமைந்துள்ளதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளார். அது திணை மயக்கம் என்று அழைக்கப்படும்.

பாடல் எண்	கரு	உரி
164, 165, 167, 169	நெய்தல்	மருதம்
166, 168	நெய்தல்	குறிஞ்சி

தொல்காப்பியரே திணைமயக்குறுதலும் கடி நிலை இலவே (அகத்திணை. 12.1) என்று கூறியுள்ளதும் உலக வாழ்க்கையைப் பொறுத்தவரையில் ஒரு திணையில் பிற திணை செயல்கள் இயல்பு என்பதும் திணை மயக்கம் ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடியது என்றாலும் தலைவி தலைவன் செயலால் துன்பப்படுகிறாள் என்பதால் நெய்தல் திணை என்று கொள்ளத் தடை இல்லை.

164வதுபாடலின் உரிப்பொருள் தலைவன் நட்பு ஒவ்வாமை உடைதாகி அலரையும் தந்தது என்பது. இங்கு காக்கை உப்பங்கழியிலுள்ள அயிரைமீனை தின்னும் குளிர்ந்தகடல் கரை என்ற தலைவன் பரத்தைமையைக் குறிப்பதாகக் கொள்ளப்படுகிறது. மருதமாகிய ஊடல் என்பதைவிட இரங்கல் என்கொண்டு நெய்தல் என்பதே சிறப்பாக இருக்கும். கருப்பொருளில் உள்ளுறையாகத் தலைவன் பரத்தைமையும் உரிப் பொருளில் எல் வளை கொண்டு நின்றது (165) என்பதும் கருப்பொருளில் உள்ளுறையாக தலைவனின் வீண் ஆடம்பரமும் உரிப்பொருளில் பசுக்கும் ... என் கண்ணே (169) என்பதும் இரங்கல் கருத்துக்களே என்பதால் நெய்தல் திணை என்பது பொருந்தும்.

தலைவனைத் தெளிந்தமையால் நல்லோள் (தலைவி)கண் நல்லன ஆயின் (166) என்று கூறியது எதிர்மறைப்பொருள் அமைந்துள்ளதாகக் கருதப்படுவதாலும் , துறைவன் நல்கின் .. அரிவை பால் ஆரும்மே (168) என்பதும் நியதி வினையெச்சம் அமைந்துள்ளதால் எதிர்மறைக் கருத்தை உணர்த்துவதால் குறிஞ்சித் திணையாகக் கொள்ளமுடியாது

கதை மாந்தர்கள்

பொதுவாகச் சங்க இலக்கியத்தில் தலைவி, தலைவன், தோழி, செவிலி ஆகியோர் எடுத்துரைப்பில் நோக்கில் இடம் பெறும் கதைமாந்தர்கள். அவர்களது மாறுபட்ட பண்பும் பனுவல் மூலம் புலப்படுத்தப்படுகிறது. வழக்கம்போலத் தலைவன், தலைவி ஆகிய இருவரும் முதன்மை பாத்திரங்களாக அமைய தோழி, பரத்தை ஆகிய இருவரும் துணைப் பாத்திரங்களாக அமைந்துள்ளார்கள்.

இங்கு, எடுத்துரைப்போர்களாகத் தலைவியும் தோழியும் அமைந்திருக்க தலைவன் எடுத்துரைப்பு பொருளாக மட்டும் அமைந்துள்ளான். உண்மையில் தலைவன் செயல்களே தலைவியின் எடுத்துரைப்புக்கே காரணம். தலைவன் செயல்களில் ஒரு கூறாகப் பரத்தை அமைந்துள்ளாள்.

இந்தப் பத்துப் பாட்டும் தலைவி (8 பாடல்கள், தோழி (2) கூற்றுக்களாக அமைந்துள்ளன. தலைவன் செயல்கள் (சொன்ன சொல்லை மீறுதல், சோம்பியிருத்தல், பரத்தைமை) பாராட்டும்படி அமைய வில்லை. அவைகளை எடுத்துரைப்பதோடு அவை தன்னைப் பாதித்த விதத்தையும் எடுத்துரைப்பதே பனுவல் அமைப்பு. ஆனால் தலைவன் செயல்கள் கருப்பொருள் நிகழ்வாக அமைத்து உள்ளுறையாக ஊகிக்கும்படி எடுத்துரைத்துள்ளது பெண்ணின் பண்பட்ட (maturity) மனதுக்கு சான்றாக அமைகிறது.

எடுத்துரைப்பில் நுதல் அழிய (161), முன்கை... வளை (163), இறையேர் எல்வளை (165), ஒண்ணுதல் (168), பசக்கும்... கண் (169), உண்கண்பசத்தல் (170), துறைவன் சொல் (162), துறைவன் தகுதி (164) என்பவை எடுத்துரைப்பவர் பெண் என்பதையும் தன் சொந்த வாழ்க்கை என்பதையும் பனுவல் தெளிவுபடுத்துகின்றன.

பரத்தை பற்றிய நேரடி குறிப்பு இல்லாவிட்டாலும் கருப்பொருளில் அயிரை ஆரும் (164), சிறுமீன்... மாந்தும் (165),கெடிறு ஆரும் (167), ஞாழல் முனையின்... புண்ணைபூஞ்சினைசேக்கும் (169) ஆகிய கருப்பொருள் செய்திகளால் தலைவன் பரத்தைமை பேசப்படுவதாகக் கருதப்படுகிறது.

கேட்பவர்

எடுத்துரைப்பு முறையில் ஒருவரை விளித்து எடுத்துரைப்பது ஒரு முறை. அதன் மூலம் எடுத்துரைப்பவர் கேட்பவர் கவனத்தை ஈர்ப்பதோடு இருவருக்கும் உள்ள நெருக்கத்தையும் புலப்படுத்தும். என் செயல் பசக்கும் தோழி என்கண்ணே 169) என்று ஒரு பாடலில் மட்டுமே விளி அமைந்துள்ளது. பெண் எடுத்துரைப்பாராக அமைவதால் தோழி என்று விளி

அமைந்துள்ளது தன் வாழ்வு நிகழ்வுகளைத் தனக்கு நெருக்கமாக இருப்பவரிடம் எடுத்துரைத்துத் தன் கவலையை ஒருவாறு போக்கிக்கொள்கிறாள் என்று ஆகிறது.

இந்த அடி எடுத்துரைப்பு நோக்கில் வேறு பல உண்மைகளையும் புலப்படுத்துவது அறியத்தகுந்தது. 1. முதலில் விளித்து நிகழ்வுகளைக் கூறாமல் , நிகழ்வுகளை எடுத்துக்கூறி விளித்துத் தன் புறநிலைப் பாதிப்பை அதாவது கண் பாதிப்பை மட்டும் கூறியது. 2. தன்மை ஒருமை என் என்பதை பயன்படுத்தி நேரடியாகக் கூறியது. 3. யாப்பு நோக்கில் இந்தப் பாடல் மட்டுமே ஐந்து அடி பெற்றிருப்பது தோழி என்பதால் ஓரளவு விளக்கமாகக் கூறினாள் என்பது எடுத்துரைப்பு புலப்படுத்துகிறது. நெருக்கத்தைப் புலப்படுத்துவதோடு தனக்கு நேர்ந்த துன்பத்தை முதலில் கூறியே விளியை அமைத்து என்கண்ணே என்று பொருள் மயக்கம் தருவதாய் அமைந்துள்ளது தோழியின் சொல்லாடல் மொழித் திறன் வெளிப்பாடாகக் கொள்ளலாம். 1. என்னுடைய கண் பசப்பு உற்றது - ஒரு பொருள், 2. தோழியாகிய என் கண்ணே - கண் போன்றவளே - ஒரு பொருள்.

இன்னொரு பாடலில் விளி இல்லாவிட்டாலும் பிறர் கூற்று மேற்கோள் காட்டியும் (நல்லன் என்றியாயின்)வினாவைப் (எவனோ 170) பயன்படுத்தியுள்ளதால் தோழியை விளித்துப் பேசியதாகவும் அமைகிறது. அதாவது முதல் எட்டுப் பாட்டில் செய்தி தெரிவித்தலாகவும் கடைசி இரண்டு பாடல் பிறரிடம் தெரிவித்தலாக மொழி எடுத்துரைப்பு அமைந்துள்ளது.

எடுத்துரைப்பு முறை -இடம்

இலக்கண நோக்கில் எடுத்துரைப்போர், தன்மை இடம் என்றும்; கேட்போர், முன்னிலை என்றும் குறிப்பிடப்படுவார்கள். ஆனால் எடுத்துரைப்பு தன்மை, முன்னிலை இல்லாமலும் குறிப்பிடுவது மூன்றாவது மனிதர் - படர்க்கை எனப்படும்.

மூன்று பாடல்களில் என் (163, 165, 169) என்ற தன்மை ஒருமை பெயரடையும் ஒரு பாடலில் (164) 'நம்' தன்மைப்பன்மை பெயரடையும் இருப்பது ஒருவருடைய சொந்த வாழ்க்கை நிகழ்வுகள் என்பதை எடுத்துரைப்பு புலப்படுத்துகிறது. அதே சமயத்தில் தன்னுடைய வாழ்வு நிகழ்வை எடுத்துரைக்கும் தைரியமும் புலனாகிறது.

ஒரு பாடலில் என்செய்யப் பசக்கும் தோழி என் கண்ணே (169.5) நேரடி விளியும் (தோழி) தன்மை ஒருமையும் (என்) அமைந்திருப்பது தன் துன்பத்தைத் தனக்கு வேண்டியவரிடம் பகிர்ந்துகொள்ளும் மனப்பக்குவத்தைப் புலப்படுத்துவது அறியத் தகுந்தது.

4 பாடல்களில் (161, 162, 167,170) தலைவி கூற்றுகள் படர்க்கையில் அமைந்துள்ளது பொதுநிலையில் தலைவன் செயலால் ஏற்படும் பெண்ணின் நிகழ்வுகளாக

அமைந்து ஓரளவு மறைத்துக் கூறுகிறாள் என்று ஆகிறது. மேலும் பிறருக்கும் பொருந்துவதாக அமைந்து பொதுமை அடைகிறது.

தோழி கூற்றாக அமைந்த இரு பாடலும் (166, 168) தன்னுடைய தலைவி என்று குறிப்பிடாமல் நல்லோள் (166), அரிவை (168) என்று பொதுவாகக் கூறியதும் மேலே கூறிய பொதுமை பொருந்துவதாக அமைந்துவிடுகிறது.

170வது பாடல் தோழிகூற்றாகக் கருதத் தகுந்தது. துறைவன்/ நல்லன் என்றியாயின்/ பல்லிதழ் உண்கண் பசுத்தல்மற்று) எவனோ என்பது இருவருக்கு இடையே கருத்தாடல் போல் உள்ளது. துறைவன்/ நல்லன் என்பது தலைவி கூற்று. அது அயல் கூற்றாக (indirect speech) மாற்றப்பட்டு பல்லிதழ் உண்கண் பசுத்தல்மற்று) எவனோ என்று தோழிகேட்பதாகக் கொள்வதே பொருந்தும்.

எடுத்துரைப்பு உத்தி

நேரடி உத்தி, மானிட வாக்க உத்தி என்ற இரண்டு வித உத்திகள் எடுத்துரைப்பில் உள்ளன. 1. நேரடி உத்தி, 2. மானிடவாக்க உத்தி (personification)

நேரடி உத்தி.

பயந்து நுதல் அழிய சாஅய்/ நயந்த நெஞ்சம் நோய்ப்பால் அஃதே (161. 3-4) என்பதில் நேரடி பாதிப்பு (நெற்றி பசந்து படர்ந்து ஒளி இழக்க மெலிவுற்று துன்பப்பட்டது) அமைந்துள்ளது. அங்கு பயந்து நுதல் அழிய சாஅய் என்பதை சிறப்பு அல்லது உட்கொள்களாகவும் நெஞ்சம் நோய்ப்பால் அஃதே என்பதைப் பொது அல்லது மீமிசைச்சொல்லாகவும் அமைந்துள்ளதும் அறியத் தகுந்தது.

துறைவன் துறந்தெனத் துறந்த என் இறையேர் முன் கை நீங்கிய வளையே(163) ' துறைவன் தகுதி நம்மொடு அமையாது அலர் பயந்தன்றே ' (164. 3-4) ஆகியவை துன்பத்தைக் கூறுகிற முறையில் காரண காரிய உறவு என்ற முறையில் நேரடி உத்தியைச் சார்ந்தவையே. துறைவன் நல்குவன்போலக் கூறி/ நல்கான் ஆயினும் தொல்கேளன்னே (167.3 -4) என்பது இரட்டை வேடத்தை (நல்குவன்போலக் கூறி/ நல்கான் ஆயினும்) அறிந்திருந்தாலும் தலைவி தலைவனைக் காதலனாக ஏற்றுக்கொள்ளும் பண்பை எடுத்துரைக்கிறது. தொடரியல் நோக்கில் நியதித் தொடரும் குறிப்பு வினைமுற்றும் உடைய கலவை வாக்கியம்.

துறைவன் நல்கின் ... அரிவை பால் ஆரும்மே (168.2-4) என்பதும் நியதித் தொடர் உடைய வாக்கியமே. நியதித்தொடர் வாக்கியம் எதிர்முறைப்பொருளையும் உள்ளடக்கும். படித்தால் வெற்றி பெறுவாய் என்று கூறினால் படிக்காவிட்டால் தோல்வி அடையவாய் என்ற

கருத்து உள்ளடக்கமாக அமையும். இது கருத்தாடல் பொருண்மையியல்நோக்கில் உள்ளடக்கம் (entailment) என்று குறிப்பிடப்படும்.

புலம்பற் தேறி நல்ல ஆயின நல்லோள் கண்ணே (166. 3-4). இது செய்து என்னும் வாய்பாட்டுத் தொடர் வாக்கியம் என்பதால் காரண காரிய வாக்கியமாக அமைகிறது. நல்லோள் கண்ணே என்று இருப்பதால் இது தோழி கூற்றாகக் கருதப்படுகிறது. கருப்பொருள் உள்ளுறைப்படி தலைவன் தரையில் இருக்கும்சோழியை வலையில் உள்ள சோழியாகக் கருதி அஞ்சுவன் என்பதால் உரையாசிரியர்கள் நல்லோள் கண் நல்லஆகவில்லை என்பது எதிர்மறை பொருள் கொண்டு குறிப்பு பொருள் என்று விளக்கியுள்ளார்கள்.

துறைவன்/ நெஞ்சத்து உண்மை அறிந்தும்/ என்செயப் பயக்கும் தோழி என்கண்ணே (169.3 -5) என்பது தேற்ற செய்து என் வினையெச்சத் தொடர் தலைவியின் மனப்போராட்டத்தை விளக்குகிறது. அதாவது கருப்பொருள் உள்ளுறைப்படி தேர்ந்தெடுக்கும் வசதியான வாழ்க்கையை அனுபவிப்பவன் என்ற தெரிந்திருந்தும், அவன்மீது காதலால் கண்பசக்கிறது என்னும்போது அவனுடைய குறையை மன்னித்து கதலிக்கும் அவளுடைய பெருந்தன்மையே புலனாகிறது. உண்மை அறிந்தும்/ என்செயப் பயக்கும் தோழி என்கண்ணே என்பதால் நேரடிக் கூற்றாக அமையும்.

மானிட வாக்கம்

துறைவன் சொல்லிய சொல் என் இறைஞர் எவ்வளை கொண்டு நின்றதுவே (165) அதாவது தலைவன் சொல்லிய சொல் என் (தலைவியின்) வளையல்களை எடுத்துக்கொண்டுவிட்டது என்பதால் உரிப்பொருளுக்குள்ளே புற நிலையில் காரண காரியத் தொடர்பு இல்லை என்று ஆகிறது. ஏனெனில் ஒருவருடைய சொல் பிறருடைய கையிலிருந்த வளையலை எடுக்காது. சொல் கருத்தாவாக (மனிதராக) ஆக்கப்பட்டுள்ளதால் மானிடவாக்க உத்தி கையாளப்பட்டுள்ளது என்று கொள்ள வேண்டும்.

தலைவன் தலைவியிடம் களவு காலத்தில் பிரியேன் என்று சொன்னான் . பிரியேன் என்று சொல்லிய சொல்லை மீறி, இப்போது பரத்தமை காரணமாகப் பிரிந்துள்ளான். அது கருப்பொருள் உள்ளுறை வழி (சிறுமீன் ஆர மாந்தும் துறைவன்) உணர்த்தப்பட்டுள்ளது. எனவே அது குற்றம் ஆகும். அந்தக்

குற்றத்தைத் தலைவி நினைத்துப் பார்க்கும்போது, அதனால் தலைவனுக்குத் துன்பம் வருமோ என்று எண்ணியதால் உடல் இளைத்து வளையல்கள் கழன்றுவிட்டன என்ற கருத்து தொக்கி நிற்கிறது என்பது மரபு வழி விளக்கம். சொல்--> மீறல் --> அதனால் தலைவனுக்குத் துன்பம்

வரும் என்று வருந்துதல்--> அதனால் உடல் இளைத்தல்--> வளைகழலுதல்= வளையல் இல்லை--> எடுத்துக்கொண்டது. அதைக் கவித்துவமாக சொல்லே எடுத்துக்கொண்டதாக வருணிக்கப்பட்டுள்ளது. அதுதான் மானிடவாக்கக் கருத்தாடல் உத்தி.

இன்னொரு பாடலில்(162.4) துறைவன் சொல்லோ பிறிது ஆயின் என்று உள்ளது. அதாவது சொன்ன சொல் பொய்த்துவிட்டான்

இங்குச் சொல் கருத்தாவாகவும் பிறிது ஆயின் என்பது பயனிலையாகவும் அமைந்துள்ளது ஒரு வகையில் சொல் மானிட வாக்கமே.

துறைவன் துறந்தென என்..... முன்கை நீங்கிய வளையே (163) என்பது வளை தாமே பிரிந்து போயின் என்பது விளக்கம். இங்கு கழலுதல் என்பதற்குப் பதிலாக நீங்குதல் உயர்திணைக்கு உரிய வினை கையாண்டுள்ளதால்

உயர்திணை யாக்கம் என்பதை மானிட வாக்கம் என்று பொதுமைப்படுத்தலாம்.

நிகழ்வு எடுத்துரைப்பு

முழுப் பாடலையும் நோக்கினால் இரண்டு விதமாக நிகழ்வுகள் விளக்கப்பட்டுள்ளன. நிகழ்வுகளைத் தொல்காப்பிய மரபுப்படி கருப்பொருள் நிகழ்வு, உரிப்பொருள் நிகழ்வு என்று அமைந்து, அவை காரண காரிய தொடர்பு பெற்றுள்ளன. மேலும் கருப்பொருள் நிகழ்வு தமிழ் இலக்கிய மரபுப்படி உள்ளுறையாய் பொருண்மையியல் நோக்கில் உருவகமாய் உரிப்பொருள் கருத்தாய் மாற்றம் பெற்று தலைவன் செயல்களைப் புலப்படுத்துகின்றன.

எடுத்துரைப்பின் படிநிலைகள்

எடுத்துரைப்பு நிலையிலும் 1. கருப்பொருள் , 2. உரிப்பொருள் என்ற படிநிலையில் அமைந்து அவை இரண்டும் காரண காரியத் தொடர்பைப்பெற்றுவிடுகின்றன.

கருப்பொருள் உள்ளுறையாய் தலைவன் செயலைக் குறிக்கும்போது தலைவன்செயல் X தலைவி செயல் என்ற முறையிலும், தலைவன்செயல் =வினைX தலைவி செயல்= எதிர்வினை என்ற நிலையிலும் அமைந்துவிடுகிறது. எடுத்துரைப்பு நோக்கில் முரண் விரிவடைவதை வாசகர் உணரலாம்.

பத்துப் பாடலிலும், கருப்பொருள் + உரிப்பொருள் என்ற வரிசை முறையிலே நிகழ்ச்சி கோக்கப்பட்டுள்ளன. ஆனால் ஓரம்போகியாரே அடுத்த பத்தில் 173, 175, 177ஆகிய பாடல்களில் உரிப்பொருள் முதல் கருத்தாக அமைந்துள்ளதால் ஒரு பத்துப் பாடலுக்குள் உள்ள உத்தியாக மட்டும் கொண்டுள்ளார் என்று ஆகிறது.

கருப்பொருள் எடுத்துரைப்பு

இங்கு இரண்டு நிகழ்வு நடக்கும் இடம், நிகழ்வுகள் என்ற படி நிலை உள்ளன.

நிகழ்வுகள்

கருப்பொருள் காக்கையின் நிகழ்வுகளாக எடுத்துரைக்கப்பட்டுள்ளன.

1.அ) புன்னையில் தங்கும் (161), இரை தேர்ந்துண்டு பொதும்பர் சேக்கும் (162), ஓலியின் துஞ்சும் (163), புன்னையின் பூஞ்சினை சேக்கும் (169), ஆகியவை நேரடி உள்ளுறையாகத் தலைவன் செயல்களாக தங்குதல், தூங்குதல் ஆகியவைகளையும் தாலி (சோழி)வலை செத்து வெருஉம் (166), தலைவன் அஞ்சுதல் பண்பையும் அம்பி அகமனை ஈனும் (168) சூழலுக்கு ஏற்ப நடந்து கொள்ளும் பண்பையும் குறிப்பதாகக் கொள்ளப்படுகின்றன. அவை காரணமாக தலைவன் தலைவியைச் சந்திக்காமல் காலந் தாழ்த்துதல், திருமணத்துக்கு ஏற்பாடு செய்யாதிருத்தல் போன்ற காரியக் கருத்துகள் புதைந்துள்ளன என்று அறிவதே முக்கியம் ஆகும். அவைதான் குறிப்பு எச்சம்பொருண்மையியல் நோக்கில் பெயர்பெறும்

உண்மையில் ஒரு இடத்தில் தங்குதல் என்பது செய்ய வேண்டிய நிகழ்வுகளைச் செய்யாதிருத்தல் என்ற மீமிசைசொல்லாக அமையும். அது சூழலுக்கு ஏற்ற உட நிகழ்வுகளை அதாவது தலைவியைச் சந்திக்காமல் காலந் தாழ்த்துதல், திருமணத்துக்கு ஏற்பாடு செய்யாதிருத்தல் போன்றவைகளை உணர்த்தும். அவை தலைவன் காரியமாகத் தலைவித் துன்பத்துக்குக் காரணங்களாகி அவளுடைய எதிர்வினைகள் உரிப்பொருளில் விளக்கப்படுகின்றன.

ஆ)அயிரை ஆரும் (164), சிறுமீன் ஆர மாந்தும் (165),கெடிறு ஆரும் (167)), நெய்தல் சிதைக்கும் (170) ஆகியவை உள்ளுறை நோக்கில் தலைவன் பரத்தை உறவுகளாகக் கொள்ளப்படுகின்றன. இவையும் தலைவன் காரியமாகத் தலைவித் துன்பத்துக்குக் காரணமாகி அவளுடைய எதிர்வினைகள் உரிப்பொருளில் விளக்கப்படுகின்றன.அதாவது கருப்பொருள் உள்ளுறையாகத் தலைவன் நேரடிச் செயல்களும் அவை காரணமாகத் தலைவியைப் பாதிக்கும் செயல்களும் தலைவி உரிப்பொருளில் எதிர்வினைகளை ஏற்படுத்துகின்றன.

நிகழ்வுப் பாங்கு

தலைவர்கள் நிகழ்வு அல்லது செயலால் மட்டும் மாறுபடவில்லை. அந்தச் நிகழ்வு நிகழ்த்தும் இடம், நிகழ்த்தும் முறையாலும் மாறுபட்டுள்ளதும் எடுத்துரைப்பில் விளக்கப்பட்டுள்ளது அறியத் தகுந்தது.

தங்குதல் என்ற நிகழ்வு குறிக்கப்பட்ட பாடல்களில்

1) நிகழ்வு இடம் மட்டும்: புன்னை தங்கும் (161.2)

2) நிகழ்வு இடம், பிற நிகழ்வு , நிகழ்வுப் பாங்கு

அ) நீந்துநீர் இருங்கழி இரை தேர்ந்துண்டு பூக்கமழ் பொதும்பர்ச் சேக்கும்' (162.2-3) என்னும்போது கருப்பொருள் வருணனை மூலம் தலைவன் உணவில் ஆர்வம் உடையதைப் போலே தங்கும் இடத்திலும் சிறந்த இடத்தைத் தேர்ந்தெடுப்பவன் என்னும்போது தலைவன் பெரிய செல்வந்தனாய், காதலில் ஆர்வம் இல்லாமல் சொன்ன சொல்லைக் காப்பாற்றவில்லை. அதற்கு ஏற்ப அடிப்படைச் செய்தியைச் சொல்லோ பிற ஆயின் என்று மானிடவாக்கம் ஆக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆ) பொன்னிணர் ஞாழல் முனையின் பொதியவிழ் புன்னையம் பூஞ்சினைச் சேக்கும் (169. 2-3) என்னும்போது தலைவன் தங்கும் இடத் தேர்வில் தலைவன் பெரிய பணக்காரனாய், காதலில் ஆர்வம் இல்லாமல் இருந்து தலைவியைச் சந்திக்காமல் அவள் கண் பசலை அடைய வைத்துவிட்டான்.

உரிப்பொருள் எடுத்துரைப்பு

கருப்பொருள் உள்ளுறை தலைவனை நல்லவனாகக் காட்டவில்லை என்று மேலே விளக்கப்பட்டது. அந்த நிலையில் உரிப்பொருள்களில் தலைவி எதிர்வினைகளாக அமைந்த துன்பங்கள் உடல் நலம் பாதிப்புகளாகவும் (161,163,165, 166, 169, 170), சமூகநிலை பாதிப்பாகவும் (அலர் பயத்தல். 164), மனநிலைப் பாதிப்பாகவும் (162), வேண்டுதலாகவும் (168),தன்னுடைய மனத்தை அமைதிப்படுத்திக்கொள்வதாகவும்(167) அமைந்துள்ளன.

பொதுத் துன்பமாகவும் (161), கை வளையல்கள் கழலுவதாகவும் (163,165), பசலை பாய்வதாகவும் (169, 170), கண் பாதிப்பாகவும் விளக்கப்பட்டுள்ளன. அவை புறநிலைச் செயல்கள், காரியங்கள். இங்குக் கை வளையல்கள் கழலுவது என்ற காரியத்துக்கு கை இளைத்தல் அல்லது சுருங்குவது என்பதே முதல் காரணம். அவைகளுக்குத் தலைவி தலைவன்மேல் வைத்துள்ள காதலே காரணம். அதாவது தலைவன் செயல்கள் மட்டும் காரணங்கள் அல்ல. அவைகளுக்கு மேலாகத் தலைவன் மேலுள்ள தலைவியின் காதல் இரண்டாவது காரணம். . அதுதான் அகத்திணை என்று தொல்காப்பியம் கூறுவது. எனவே துறைவன் துறந்தென துறந்த என்...கை நீங்கிய வளையே (163) எடுத்துரைப்பு நோக்கில் இடை வெளிகள் இருப்பதாகக் கருதப்படுகிறது.

மொழிசார் சொல்லாடல் உத்திகள்

பேராசிரியர் கருத்துப்படி (உவமவியல் 25 உவமப்போலி வகை) கருப்பொருள் கருத்துக்கும் அதன் உள்ளுறைக்கும் உள்ள பொருண்மையியல் உறவு (வினை,பயன், உறுப்பு, உரு) உவமப் போலி என்று கருதப்படுகிறது. கருப்பொருளுக்கும் உரிப்பொருளுக்கும் உள்ள

பொருண்மையியல் உறவு உடனுறை, உவமம்,சுட்டு, நகை,சிறப்புஆகிய ஐந்தோடு முரண் உறவும் இருப்பதாகக் கருதப்படுகிறது. அந்த முறையில் இந்தப் பத்துப் பாட்டும் விளக்கப்படும்.

161: காக்கை புன்னையில் தங்குவது போல தலைவன் திருமண ஏற்பாடு செய்யாமல் இருப்பது என்பதால் வினை உவமப் போலி ஆகும். அதுவே தலைவி நோய்ப்பாலது காரணம் என்பதால் உடனுறை உள்ளுறை ஆகும்.உடனுறை உவமை என்பது கருப்பொருள் காரணமாக உரிப்பொருள் காரியமாக அமைவது (சண்முகம், 2012: 112)

162: காக்கை பொதும்பரில் தங்குவது போலத் தலைவன் திருமண ஏற்பாடு செய்யாமல் இருப்பது என்பதால் வினை உவமப் போலி ஆகும். அதுவே தலைவன் சொல் வேறு ஆவதற்குக் காரணம் என்பதால் உடனுறை உள்ளுறை ஆகும்.

163:காக்கை துவலை ஓலியில் தாங்குவதுபோலத் தலைவன் அலட்சியமாக இருக்கிறான் என்பதை வினை உவமப் போலியே. உரிப்பொருளில் தலைவன் துறந்ததும் கூறப்பட்டிருப்பதால் கூடுதல் உண்மையாக அமைந்திருந்தாலும் உடனுறையாக உள்ளுறையாகக் கருதத் தோன்றுகிறது.

164 : காக்கை அயிரை ஆருவது போல தலைவன் பரத்தை நுகர்கிறான் என்பதால் தலைவியைப் பார்க்க வராமல் இருப்பதால் பயன் உவமப் போலி ஆகும்.தலைவன் உடன் இல்லாததால் அலர் உண்டானது என்பதால் உடனுறை உள்ளுறை ஆகும்.

165 : காக்கை சிறுமீன் மாந்துவது போல தலைவன் பரத்தையை அனுபவிக்கிறான் என்பதால் பயன் உவமப் போலி ஆகும். அவனுடைய சொல் வளையல்களை எடுத்துச் சென்றது என்பதால் உடனுறை உள்ளுறை ஆகும்.

166:காக்கை கடற்கரையில் இருக்கும் சோழிகளை மீன்பிடி வலையில் உள்ள சோழிகளாக நினைத்து பயப்படும் என்பதை வரையாது வந்தொழுகும் தலைமகன் சிறைப்புறத்தானாக, தடிமகன் பசப்பிற்கு வருந்திய தோழி அவனை இயற் பழித்துக் கூறியது என்ற பாடலின் பிற்குறிப்பை ஒட்டி உரையாசிரியர்கள் நாம் வரைதல் வேண்டிக் கூறிய சொற்களைத் தனக்கு வருத்தம் செய்வனவாகத் தலைவன் அஞ்சுகின்றான் என்று உள்ளுறை விளக்கம் கொடுத்துள்ளார்கள். எனவே வினை உவமப் போலியே. அப்படியே உரிப் பொருளில் நல்ல ஆயின என்று உடன்பாட்டு வினைக்கு உரையாசிரியர்கள் நலம் இழந்தன என்று எதிர் பொருளே கொண்டுள்ளார்கள். காரண காரியஉறவு உடனுறை உள்ளுறையாகவே கருதத் தோன்றுகிறது.

167 : காக்கை கெடிறு ஆருவது தலைவன் பரத்தையை அனுபவிக்கிறான் என்பதால் பயன் உவமப்போலி. உரிப்பொருளில் அருளுடையவன் போலப் பேசி அருள்செய்யாவிட்டாலும் தன் உறவினனே என்றகூடுதல் உண்மையைக் கூறுவதால் சுட்டு உள்ளுறையாகக் கருத்த் தோன்றுகிறது.

168 : கருப்பொருள் உள்ளுறையாகத் தலைவன் செயல் திறமையும் கூறுவதால் வினை உவமப் போலியே. உரிப் பொருளில் அவன் அருளை வேண்டுவதால் சுட்டு உள்ளுறையாகக் கருத்த் தோன்றுகிறது.

169 : காக்கை சேக்கும் போல துறைவன் பரத்தையர் வீட்டில் தங்கும் என்பதால் வினை உவமப்போலி, உரிப்பொருளில் உண்மை அறிந்தும் என்பது கருப்பொருளைச் செய்திகளைச் சுட்டுவதால் உவமை உள்ளுறை ஆகும்

170. காக்கை உப்பங்கழியிலுள்ள பூக்களைச் சிதைக்குவது போல பரத்தையரின் நலனைச் சிதைத்தல் என்பதால் வினை உவமப்போலி. கண்பசத்தல் பரத்தை தொடர்பைச் சுட்டுவதால் சுட்டு உள்ளுறை.

யாப்பு

எடுத்துரைப்பின் மொழிசார் வடிவமாக உரைநடை, பாடல் என்ற பிரிவு உலகு அளவியது. பாடல் வடிவம் யாப்பு என்ற சிறப்பு பெயரால் குறிப்பிடப்படுவதைப் போலவே பிற மொழிகளிலும் தனி பெயர் (வடமொழி = சந்தஸ், ஆங்கிலம் = புரோசடி(prosody) வழங்கப்படுகிறது. எனவே யாப்பு நோக்கிலும் எடுத்துரைப்பு வடிவம் எப்படி அமைந்துள்ளது என்று ஆராயலாம். அது மூன்று நிலையில் பொருள் உள்ளதாகத் தோன்றுகிறது. 1. தொடை உத்தி. பாட்டின் ஒருசிறப்பு ஓசை இனிமை. அது தொடை அமைப்பாலும் வண்ண அமைப்பாலும் புலனாகும்.மேலும் சங்க இலக்கியத்தில் தொடை கட்டாய உறுப்பாக அமையவில்லை. எனவே தொடை அமைப்பு குறிப்புப்பொருள் உடையதாகக் கருதப்படுகிறது.2.பாடலின் அடி அளவுமாறுபாடு 3. கருப்பொருள்/ உரிப்பொருள் அடி அளவு மாறுபாடு.

தொடை உத்தி

தொடை என்பது ஒலி திருப்புரையே. சொல்லின் முதல் எழுத்து மோனை(< முகனை) என்றும் இரண்டாம் எழுத்துத் திருப்புரை என்றும் கடைசி எழுத்துத் திருப்புரை இயைபு என்றும் அழைக்கப்படுகின்றன.

அடிக்குள்

தொடை ஒரு அடிக்குள்ளும் (பொழிப்பு, ஒருஉ), அடிகளுக்கு இடையேயும் அமையும். அடிக்குள் தொடை அமைவது பொழிப்பு, ஒருஉ என்று பெயர்கள் புலப்படுத்தினாலும் அதை ஒட்டி அண்மைக் காலமாகவே சீருக்கும், அடிக்கும் இடைப்பட்ட உறுப்பாக பிணை என்ற புதிய உறுப்பு (மாத்திரை, எழுத்து, அசை, சீர், பிணை, அடி) பேசப்பட்டுவருகிறது (சண்முகம், 2012: 263). அது உண்மையில் ஒரு அடிக்குள் நிறுத்தம் செய்ப்பட்டு பாட்டு படிக்கப்படுகிறது என்பதைக் காட்டுவதாகவும் அமைகிறது.

இந்தப் பத்தின் எல்லாப் பாடல்களும் பெருங்கடல் கரையது சிறுவெண்காக்கை என்ற முதல் அடியில் பெருசிறு என்ற பொழிப்பு முரண் தொடை ஆகும். அதற்கு ஏற்ப 2வது சீருக்குப் பிறகு கூடுதல் ஒலி நிறுத்தம் (பிணை நிறுத்தம்) அமைகிறது. வரிவெண் தாலி+ வலிசெத்து வெருஉம் (166.3), பல்லிதழ் உண்கண் + பசத்தல்மற் றெவனோ (170.4)அமைந்துள்ள பொழிப்பு மோனை என்ற அடிகளில் இரண்டாவது அடிக்குப் பிறகு பிணை அமைகின்றன என்பதைப் புலப்படுத்துகின்றன.

துறைவன் துறந்தென துறந்தஎன் (163.3) என்ற அடியில் யாப்பு நோக்கில் கூழை மோனை என்று கருதப்பட்டாலும் வாசிப்பு நோக்கில் துறைவன் துறந்தென + துறந்தஎன் என்று இரண்டாவது சீருக்குப் பிறகே பிணை நிறுத்தம் அமைகிறது. 1. மோனைத்தொடை அமைந்து ஒலி நயம் மிகுவது. 2. துறந்தான் என்ற சொல் தேர்வு ஓரளவு பொருள் அழுத்தம் உடையது. அதாவது நீங்குதல், பிரிதல் என்பவைகள் விட தலைவனின் வெறுப்பு அல்லது கோபத்தின் வெளிப்பாடு. 3. துறந்து.... நீங்கிய வளையே என்பதில் நீங்கு, துற ஆகியவை மனிதருக்கு உரிய வினைச்சொற்கள். அவைகளை வளையலாகிய அஃறிணைப் பொருளுக்குப் பயன்படுத்தியிருப்பது வளையலின் கோபத்தின் வெளிப்பாடு மட்டும் அல்ல, அதை அணிந்தவளின் கோபத்தின் வெளிப்பாடு. தலைவன் துறத்துலுக்கு இணையாகக் கூறி அவளுடைய கோபத்தை வெளிப்படுத்தியிருக்கிறாள் என்று ஆகிறது. அதாவது மொழி விளையாட்டு மட்டும் அல்ல, உணர்வைப் புலப்படுத்தும் ஒரு எடுத்துரைப்பு மொழி உத்தி.

அடிகளுக்குள்

161, 163, 167,170 ஆகிய மூன்று பாடல்கள் இரண்டு தொடை பெற்று இரண்டு கருத்தன் என்பதைப் புலப்படுத்துகிறது.161,163, 170 ஆகிய இரண்டும் அடிஎதுகைகளும் 167 அடி எதுகையும் அடி மோனையும் பெற்றுள்ளன.

164 முதல் இரண்டு அடி எதுகையும் 165, 166, 168ஆகியவை பின் இரண்டு அடிஎதுகையும் பெற்று ஒரு கருத்தன் என்பதைப் புலப்படுத்துகின்றன. 162,169 ஆகியவை தொடைஎதுவும்

பெறவில்லை. 169ஐ பொறுத்தவரையில் அடியின் முதல் சொல்லில் பெ/பொ/ பு என்று வந்துள்ளது இன மோனை என்று அழைக்கப்படுகிறது.

பாடலின் அடி அளவுமாறுபாடு

யாப்பு நோக்கில் எல்லாப் பாடல்களும் நேரிசை ஆசிரியப்பா அமைந்து (அதாவதுஈற்றயலடி 3 சீர், ஏனையவை 4 சீர்.) ஒரு பாடல் (169) ஐந்து அடியும், ஏனையவை 4 அடிகளும் பெற்றுள்ளன. அப்படியானால் ஐந்து அடி பாடலின் சிறப்பு என்ன எடுத்துரைப்பு நோக்கில் கேட்கலாம். ஏனைய தலைவி கூற்றுப் பாடல்களில் தலைவன் பிரிவு அல்லது பரத்தைமை கருப்பொருளால் உணர்த்தப்பட்டுத், தலைவியின் எதிர்வினை மட்டும் விளக்கப்பட்டிருக்கும். துறைவற்குப் பயந்துநுதல் அழிய (161), துறைவன் சொல்லோ பிறஆ யினவே (162) முதலியன.

ஐந்து அடி உடைய அந்தப் பாடலில் கருப்பொருளில் தலைவனின் பரத்தமையை விளக்கிவிட்டு, உரிப்பொருளில் துறைவன் நெஞ்சத்து உண்மை அறிந்தும் என்று தலைவி நேரடியாகத் தலைவன் செயலை அறிந்ததாகக் கூறுவதும், என் செயப் பயக்கும் தோழி என்கண்ணே தான் தோழியை விளித்துக் கூறுவதும் கூடுதல் அடியைப் பெறக் காரணமாக இருக்கலாம்.

கருப்பொருள்/ உரிப்பொருள் அடி அளவு மாறுபாடு.

பாடல் கருப்பொருள். உரிப்பொருள் என்ற முறையில் நிகழ்வுகள் அமைக்கப்பட்டிருப்பதாலும், துறைவன்/ புலம்பன் என்ற சொல்லுக்கு முன்னுள்ளது கருப்பொருளாகவும் பின்னுள்ளது உரிப்பொருளாக அமைந்துள்ளதாலும் கருப்பொருள்/ உரிப்பொருள் தலைவன் / தலைவி மாறுபாடாகவும் கொள்ள இடம் கொடுக்கிறது.

எப்படியானாலும் அடி அளவு மாறுபாடு எடுத்துரைப்பு மாறுபாடாகக் கருதி காரணம் கண்டறிய முயற்சி மேற்கொள்ளப்படுகிறது.($\frac{3}{4}$ அடி= 3 சீர், $\frac{1}{4}$ அடி 1சீர், $\frac{1}{2}$ அடி= 2சீர்)

161,167,170	2	2
162	$3\frac{1}{4}$	$1\frac{3}{4}$
164,166, 168	2	$11/3$
	$2/3$	

165	2 1/3	1 2/3
163	2 1/4	1 3/4
169	3	2

இங்கு 2/2 என்பது இரண்டுக்கும் ஒத்த அளவு என்ற முறையில் இயல்பான பொதுநிலை என்று கொண்டு ஏனையவைகளுக்குக் குறிப்புப் பொருள் காண முயல வேண்டும்.

ஏனைய வகைகளில் கருப்பொருளே அதிக அடி அமைந்துள்ளது நேரடி மனித வாழ்வை விட சுற்றுச் சூழலை விளக்கம் கருப்பொருளுக்கு ஓரளவு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டதாகக் கருதுவது ஒரு நிலை. மேலே குறிப்பிட்டபடி தலைவன்/ தலைவி நிகழ்வு என்று பார்க்கும்போது ஆண்/ பெண் என்ற மாறுபாடாகவும் பால் வேறுபாட்டு சமூக உணர்வாகவும் கொள்ளலாம். ஆனால் 10 பாடலும் பெண் கூற்றாக (தலைவி, தோழி) அமைந்துள்ளதால் பெண் நோக்கில் பால் வேறுபாட்டு சமூக உணர்வாகவும் கருதலாம்.

4 அடி பாடலில் 162 வது பாடலில் இரண்டு மடங்குக்கு அடி அளவு மாறுபடுகிறது. உரிப்பொருளில் தலைவன் இன்றைய செயலால் ஏற்பட்ட தன்னுடைய துன்பத்தை/ பாதிப்பைக் கூறாமல் காதலித்த காலத்தில் கூறிய சொற்கள் அதாவது பிரியேன் என்ற சொல் காப்பாற்றவில்லை துறைவன் சொல்லோ பிறிது ஆயினவே என்றுசுருங்கக் கூறியது அதுவும் தலைவி தன்னுடைய நேரடியாக கூறாமல் தலைவன் செயலாகக் கூறியது(சொல் பிறிது ஆயினவே) அவள் நல்ல பண்பின் புலப்பாடு. பொருண்மையியல் மீமிசைச் சொற்களால் தலைவி கூறியதும் அவளின் பண்பு வெளிப்பாடு. அதே சமயத்தில் கருப்பொருள் அதாவது தலைவன் செயல் (3/4) அடி எடுத்துரைப்பில் தலைவனை அறிவார்ந்தவனாகவும் (இரை தேர்ந்து உண்டு), செல்வந்தனாகவும் (பூக்கமழ் பொதும்பர்) குறியீட்டியல் நோக்கில் வருணித்திருப்பதும் அடி அதிகத்துக்குக் காரணம். அதாவது உரிப்பொருளில் தலைவி மிகக் குறைவாகப் பேசித் தன்னுடைய பெருந்தன்மையைப் புலப்படுத்த, கருப்பொருளில் அவனுடை செயல்தேர்வு பணக்காரத் தன்மை உள்ளுறையாக அறிய அதிக அடி என்று அமைந்துவிடுகிறது. அதாவது யாப்பு எடுத்துரைப்பும் கவனத்துக்கு உரியது என்று ஆகிறது.

164வது பாடலில் உரிப்பொருளில் துறைவன் தகுதி நம்மொடு அமையாது என்பதால் இருவருக்கும் ஒத்த நிலை நிலை இல்லை என்பது வெளிப்படடை. ஆனால் உயர்ந்தார் யார், தாழ்ந்தார் என்பது பற்றி குறிப்பு இல்லை. ஆனால் 'நம்மொடு'

என்று சிறப்பு ஒருமையால் தலைவி தன்னைக் குறிப்பிட்டிருப்பது தலைவியின் உயர்வு நிலையின் குறியீடாகக் கொள்ளலாம். கருப் பொருளில் தலைவன் உள்ளுறை மூலம் பரத்தைமை தொடர்போடு தண்ணந் துறைவன் என்று குறிப்பிட்டு 2 மடங்கு யாப்பு அளவு பெற்றிருப்பது அவனுக்குச் சமூக மதிப்பு உள்ளமையின் வெளிப்பாடாகக் கொள்ளலாம்

163வது பாடல் தலைவி உரிப்பொருளில் தனக்கு நேர்ந்த உடல் துன்பத்தைக் நேரடியாகக் கூறுகிறாள். அது காரியமாக அமைந்தாலும் அவள் எடுத்துரைப்பில் ஒத்த சொற்களை (துறந்தென துறந்து) பயன்படுத்தியது தலைவியின் மொழித் திறன் புலப்பாடு ஆகும். மேலும் ஊரறிந்த காரியத்தைக் கூறி (...என்/ இறையேர் முன்கை நீங்கிய வளையே) அதற்கான காரணத்தை (உடல் இளைத்தது) கூறாததும் தலைவியின் அறிவு சார் திறனாகும். அதன் மேலே விளக்கப்பட்டது.

தொழி கூற்றாக அமைந்த 2 பாடல்களின் (166, 168) உரிப்பொருள்களில் தலைவியின் எதிர்வினை உடன்பாட்டு நிலையில் உள்ளது .மாறாக 165வது பாடலில் தலைவியின் துன்பம் மானிட வாக்கமாகக் கூறப்பட்டுள்ளதால் உரிப்பொருள் ஒரு சீர் அதிகம் பெற்றுள்ளது.

சம அடி உள்ள பாடல்களில் 170வது பாடலில் தலைவி உள்ளத்துக்கும் உடலுக்கும் உள்ள போராட்டம் வருணிக்கப்பட்டாலும் கேள்வி வாக்கியமாக அமைந்து தலைவியின் மனப் போராட்டத்தைப் புலப்படுத்துகிறது.

முடிவுரை

ஐங்குறுநூறு பாடல்கள் என்பதாலும் நேரடியாக கருப்பொருள், உரிப்பொருள் என்று எடுத்துரைப்பு அமைந்திருப்பதாலும் எடுத்துரைப்பு ஆய்வு ஓரளவு எளிமையாக அமைந்துள்ளது. ஆனாலும் மொழி எடுத்துரைப்பு நிலையில் நுண்ணிய மாறுபாடு அமைந்து ஒவ்வொரு பாடலும் தனித்துவம் பெற்றுள்ளது குறிப்பிடத்தகுந்தது.

துணையன்கள்

கந்தசாமி, சோ.ந. 2014. ஐங்குறுநூற்று ஆராய்ச்சித் தெளிவுரை, மெய்யப்பன்

பதிப்பகம், சிதம்பரம்.

சண்முகம், செ.வை. 1998, இலக்கியமும் மொழி அமைப்பும்,

நியூசெஞ்சுரி புக் ஹவுஸ், சென்னை. 2ஆம் பதிப்பு 2012

..... 2006 , யாப்பும் நோக்கும்(தொல்காப்பியரின் இலக்கியக்

கோட்பாடுகள்), மெய்யப்பன் பதிப்பகம், சிதம்பரம்.

- 2012, பொருளிலக்கணக் கோட்பாடு
தொல்காப்பியம் உள்ளுறை தொகுதி -3, மெய்யப்பன்
பதிப்பகம், சிதம்பரம்.
- தட்சிணாமூர்த்தி, அ. (உரை) 2007, ஐங்குறுநூறு மூலமும் உரையும்,
நியூசெஞ்சுரி புக் ஹவுஸ், சென்னை.
- தமிழவன் (கார்லோஸ்), 1975, ஐங்குறுநூற்றில் நாட்டுப் பாடல்கள் பண்பு புலமை.
1-4.ப53-71/
- தொல்காப்பியம் முழுவதும் விளக்கவுரை, சுப்பிரமணியன்,ச.வே. 2008,
மெய்யப்பன் பதிப்பகம், சிதம்பரம்.
- பஞ்சாங்கம், க. 2016, இலக்கியமும் திறனாய்வுக் கோட்பாடுகளும், , அன்னம்,
தஞ்சாவூர்
- 2012. புதிய நோக்கில் பழந்தமிழ் இலக்கியம்
அன்னம், தஞ்சாவூர்
- மருதநாயகம் , ப& செல்வராசு, நா,சிலம்பு, (ப-ர்) 2004 குறுந்தொகை முதற்
பாடல் (பன்முக ஆய்வுகள்), அன்னம், தஞ்சாவூர்





அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

அறிவிப்பு / Announcement

அன்பான தமிழ்ச் சொந்தங்களே

வணக்கம்.

வரும் 2026, ஜனவரி மாதம் வெளிவரும் அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்க்கான ஆய்வுக் கட்டுரைகள் ஆய்வாளர்களிடமிருந்து வரவேற்கப்படுகின்றன.

கட்டுரை வந்து சேர வேண்டிய கடைசி நாள் - ஜனவரி 10. அதற்கு பின் வரும் கட்டுரைகள் ஜூலை இதழில் இடம்பெறாது என்பதை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

www.aranejournal.com